



Canadian Russian News

Новости Канады и России

Volume 6, Issue 104

FREE

БЕСПЛАТНО

March 2014 - Март 2014

News from Russia - Новости России

Россия собрала рекордный «урожай» олимпийских наград

На завершившейся в Сочи Олимпиаде Россия заняла первое место как по количеству как золотых медалей, так и общему числу наград. В активе россиян 13 золотых медалей, 11 серебряных и 9 бронзовых, что является национальным рекордом. Старт Олимпиады получился не богат на медали: золотом порадовали фигуристы, две награды взяли женщины в конькобежном спорте. Позже пришли медали в скелетоне и бобслее, заявили о себе Виктор Ан и Вик Уайлд, но России не удалось закрепиться среди лидеров в медальном зачете. Наиболее урожайными на медали стали последние дни. В пятницу, 21 февраля, Виктор Ан и команда по шорт-треку завоевали две золотые медали во дворце спорта "Айсберг". В субботу, 22 февраля, второе свое золото на Олимпиаде взял сноубордист Вик Уайлд, а биатлонисты завоевали медали высшего достоинства в мужской эстафете. В воскресенье, 23 февраля, когда в Сочи готовились к церемонии закрытия, россияне продолжали побеждать. В бобслее экипаж в составе Алексея Воеводы, Александра Зубкова, Алексея Негодайло и Дмитрия Труненкова обошел всех в заездах четверках. А в лыжном масс-старте на 50 км российские спортсмены и вовсе заняли весь пьедестал. Александр Легков пришел первым, Максим Вылегжанин выиграл серебро, а Илья Черноусов стал бронзовым призером.

Plushenko Changes His Mind About Retirement

Figure skater Evgeni Plushenko, who announced his retirement after withdrawing from the men's individual event in Sochi with a back injury, may now try to compete in the 2018 Winter Olympics. "If need be, I will have another 10 operations ... I am not ruling out that I'll go for a fifth Olympic Games," he told Russian state television. Plushenko had pulled out of the individual competition at the Sochi Games, just four days after helping Russia win the gold medal in the inaugural team event. The 31-year-old said he hurt himself in the warm-up. He then told reporters that he was hanging up his skates forever, bringing an end to one of the most celebrated careers in figure skating. Plushenko won his first world championship in the United States in 2001 and triumphed again in 2003 and 2004. He was relegated to the silver medal position at the 2002 Olympics in Salt Lake City, but confirmed his status as an elite skater when he added the Olympic title four years later in Turin. Plagued by injuries, he announced his first retirement after Turin but made a comeback in 2008 and went on to win a second silver medal at the 2010 Olympics in Vancouver. He announced his retirement for a second time and underwent a series of operations to repair serious injuries. But the lure of winning gold in his home nation proved irresistible and he made himself available for Sochi, although his selection was controversial as he got picked in the Russian team ahead of the man who beat him at the national trials, Maxim Kovtun.

Самый южный на Земле православный храм освящен в Антарктиде

Освящение самого южного на Земле православного храма состоялось на российской антарктической станции Беллинсгаузен. Освящение храма Живоначальной Троицы, единственного постоянно действующего в Антарктиде, совершил архиерей самой северной епархии России, епископ Нарьян-Марский и Мезенский Иаков, который принимает

Continued on page 2



Ульяна Келли представляет культуру России. Стр. 4
Фото Саши Франк

Northgate Orthopedic Shoes And Medical Supplies

9009 - 127 Ave NW Edmonton, AB T5E 0A8

Phone (780) 705-4886 (Людмила, Ирина)

В нашем магазине вы можете приобрести ортопедические стельки и удобную обувь в подарок.

Medical supplies – compression stockings, back supports, knee braces and ankle braces.



Используйте ваши Бенефиты и получите

ОБУВЬ В ПОДАРОК

У нас принимает врач

All Season Shoes

Комфортно,
стильно,
практично.



Business hours:

Mon-Fri 11AM - 7 PM

Saturday 11AM - 5PM

Sunday Closed

Приведите друзей и получите подарок от нашей компании

LOW COMMISSION FOR SELLERS!!!
CASH BONUS FOR BUYERS!!!
SELL YOUR HOME FAST AND FOR TOP DOLLAR!
PROVIDE HELP WITH FINANCING,
HOME INSPECTION AND LAWYER SERVICES.



IHOR (ИГОРЬ)
КОНЯКЕВИЧ
REALTOR®

Cell (780) 906-4008

E-mail:

ihork@shaw.ca



**В выпуске
Inside this issue:**

News from Russia Новости России	1-2
Canadian news Новости Канады	3, 6
Community events События общины	4
Mozaic Мозаика	4 -5
Cooking club Разносольчик	5
Reviews Рецензии	5
Opinion Мнение	6
Classifieds Реклама	7
Events Афиша	8
Horoscope Гороскоп	8

**РЕКЛАМНАЯ
ИНФОРМАЦИЯ**

Для размещения вашего рекламного объявления в следующем выпуске газеты, пожалуйста, звоните по тел. **780-240-5886** или свяжитесь с отделом рекламы по адресу электронной почты **russoclub@yahoo.ca**. Следующий выпуск CRNews выйдет в апреле 2014 г.

**ADVERTISEMENT
INFORMATION**

If you want to place your ad in **Canadian Russian News**, please phone **780-240-5886** or E-mail: **russoclub@yahoo.ca**. Next issue publication date: April 2014

Подписка

на электронную или бумажную версию газеты
Canadian Russian News производится по телефону **780-240-5886** или E-mail: **russoclub@yahoo.ca**

**News from Russia
Новости России**

в последние годы участие во многих полярных экспедициях. Храм был построен из кедра и лиственницы на Алтае, затем все его части были доставлены из Калининграда к побережью Антарктиды. На острове Кинг-Джордж, где находится станция Беллинсгаузен, храм вновь собрала бригада из восьми полярников. Все работы были завершены 15 февраля 2004 года. С тех пор вместе с российскими полярниками на станции Беллинсгаузен служат православные священники из Свято-Троицкой Сергиевой Лавры. Кроме того, накануне освящения храма на острове Кинг-Джордж был поднят флаг Русского географического общества. Это произошло в знаменательный для российских полярников день — 13 февраля, когда 58 лет назад, в 1956 году была открыта первая советская антарктическая станция на шестом континенте. Всего за 58 лет на шестом континенте работали около 34 тысяч отечественных полярников.

'Stalingrad' Hopes for Success in the US

As the buzz surrounding the motion picture "Stalingrad" continues, Sony Entertainment is hoping that it will pick up more steam as its U.S. release date of Feb. 28 approaches. Although the \$30 million battle epic was unveiled around the world some weeks ago, Sony held up the U.S. release, counting on more positive recognition during the awards season. However, the movie failed to garner either Golden Globe or Oscar best foreign film nominations. Now, Sony is betting on the blockbuster success Stalingrad is enjoying around the world, especially in Russia and China, where it has grossed nearly \$100 million. A Sony marketing executive told The St. Petersburg Times that the studio is very excited about the prospects of this production as it possesses an unusual appeal for U.S. audiences. Stalingrad director Fyodor Bondarchuk noted that "it has been said our film takes all the cliches from Hollywood movies," and this adherence to Hollywood traditions may help to break through to U.S. audiences. The story line is one factor that sets Stalingrad apart from other war movies. Even though the movie tells the story of one of the greatest and bloodiest battles of World War II, it focuses on a dramatic love story involving a German commanding officer and a Soviet woman.

**Должников по алиментам могут
ограничить в покупке и продаже
имущества**

Правительство РФ готовит законопроект, ограничивающий права должников по алиментам на покупку и продажу имущества, сообщила вице-премьер Ольга Голодец на заседании президиума Госсовета. По ее словам, сейчас в России насчитывается миллион должников по алиментам, размер суммарной задолженности превысил 90 миллиардов рублей. По мнению Голодец, помимо законодательных мер необходимо формировать отношение общества к этому вопросу, воспитывать нетерпимость к должникам. "Мы должны сделать так, чтобы человеку было стыдно, чтобы ему было некомфортно чувствовать себя должником такого рода", — сказала вице-премьер.

**Russians Drank 10M Litres of Counterfeit
Whiskey in 2013**

Russian retailers sold 9.9 million litres of whiskey more than the country imported in 2013, according to official statistics that indicate a lucrative market in counterfeit alcohol. The State Statistics Service figures were reported by business news agency RBC. The counterfeit whiskey market may be worth at least 8 billion rubles (\$230 million), given Russian alcohol prices. In 2012, retail sales of whiskey exceeded imports by 7.8 million litres. In 2010, the first year in which data on the discrepancy in the amount between retailed and imported whiskey began to be collated, the excess of the spirit sold amounted to 16.8 million litres. The Russian segment of the Internet hosts numerous sites offering replicas of elite alcohol brands with prices starting at 100 rubles (\$2.90) per bottle. The Federal Alcohol Market Regulatory Service unsuccessfully campaigned last year for the right to block websites offering counterfeit alcohol without a court order. Whiskey is the most popular beverage with counterfeiters, with rum and tequila also in the top three, a spokesman for the state watchdog said, RBC reported.

**В России появится единый проездной
"самолет-поезд"**

РЖД разрабатывает новую тарифную систему, предусматривающую возможность покупки единого билета на два вида транспорта. Россияне уже в ближайшем будущем смогут приобрести единый проездной билет на самолет и высокоскоростной поезд. Похожая система единых авиа- и железнодорожных билетов введена в Германии перевозчиком Deutsche Bahn. Пассажиры могут добраться на поезде до любого города страны, показав авиабилет. В РЖД также пообещали, что в тарифной сетке появятся билеты выходного дня, семейные и студенческие билеты. Новая тарифная политика впервые будет применена для скоростной магистрали Москва - Казань. Когда высокоскоростная дорога будет построена, добраться из Москвы в Казань можно будет всего за 3,5 часа. На данный момент такого сообщения в России нет вовсе. "Сапсаны" и "Аллегро" - поезда всего лишь скоростные. Их предел 140 – 200 км/ч, тогда как приставку "высоко" заслуживают составы, разгоняющиеся до 200 – 400 км/час.

**Russia Bans Adoptions to Countries
Where Gay Marriage Is Legal**

The Russian government has banned the adoption of Russian children by unmarried citizens in countries where same-sex marriage is recognized. A decree signed by Prime Minister Dmitry Medvedev announced changes to a law on adoption enacted last July that banned the adoption of Russian children by same-sex couples. Last summer's measure came at a time when certain Western countries were debating laws recognizing same-sex marriage. Russia's law banning the promotion of non-traditional sexual relations to minors was passed around the same time and has generated negative attention in the West, where activists had called for boycotts of Russian vodka and the Sochi Olympics. An explanatory note accompanying the amendments said that the government had acted to protect adopted children "from possible unwanted influence such as artificial forcing of non-traditional sexual behaviour and the suffering, complexes and stresses that, according to psychologists' studies, are often experienced by kids raised in same-sex families." More than a dozen countries recognize gay marriages, including the Netherlands, France, Belgium, Spain, Canada, Norway, Sweden, New Zealand and parts of Britain. Same-sex marriage is also legal in certain states of Mexico and the United States.

**Самарчанка удостоена титула
"Мисс русская красавица мира-
2014"**

Самарчанка Анастасия Прудникова стала обладательницей титула Miss World Russian beauty Russia-2014, финал одноименного конкурса прошел в Москве, сообщил РИА Новости региональный представитель конкурса Рафаэль Давыдов. За первенство в конкурсе соревновались более 20 финалисток. Самарчанка подготовила для финального этапа состязания вокальный номер Shady Lady, который высоко оценило жюри. Конкурс красоты Miss World Russian beauty Russia является одним из наиболее престижных конкурсов красоты и таланта русскоязычных участников, проживающих в разных странах мира. Он проводится с 1990-х годов и является отборочным этапом Всемирного конкурса Miss World Russian Beauty NY в США в Нью-Йорке первого мая. Прудникова заявила, что в ближайшее время приступит к подготовке выступления для этого конкурса.

**Students Will Get Alternatives to Con-
scription**

The Russian military is set to expand a training program for university students to provide an alternative to the country's mandatory draft for young men, Deputy Defense Minister Nikolai Pankov has said. Male students will be able to opt out of the draft by completing 450 classroom hours of military studies over two years during their degree, and by attending a three-month training course before entering the reserves as a soldier or sergeant. A similar program has been in place at the country's 72 state universities with military departments since 2008, but the vast majority of male university students attend institutes that do not allow them to fulfill their service obligation during their studies. University students can delay service while actively enrolled, but after graduating more than 60,000 young men are called up for a year.



Canadian news Новости Канады

Канада пообещала всем мультиязы

Приезжающие в Канаду смогут автоматически претендовать на многократные визы, начиная с 6 февраля. С 6 февраля все заявления на получение одноразовой въездной визы в Канаду рассматриваются, как заявки на получения визы многократной. Мультиязы дает право своему обладателю приезжать и выезжать из Канады на срок до 6 месяцев в течение 10 лет. Также изменяется сумма сбора при подаче документов на визу временного резидента (TRV) – он сокращается со 150 до 100 долларов (как на многократную, так и однократную визу). При этом министерство гражданства и иммиграции сообщило об увеличении других сборов для заявителей на визы временного резидента. С 6 февраля на 25 канадских долларов выросла стоимость разрешения на учебу (Study permit) и его продление, на 5 долларов – стоимость разрешения на работу (Work permit) и его продления, максимальный сбор за семейную подачу заявлений на TRV увеличился со 100 до 500 канадских долларов. Ежегодно в Канаду приезжает около 35 миллионов иностранцев. В 2012 году Канада поставила рекорд по числу гостевых виз (более миллиона было одобрено).

Жильё в Канаде переоценено на 20 процентов

Аналитики пришли к выводу, что стоимость жилья в Канаде завышена на 20%. В связи с этим дальнейший рост цен в 2014 году не предвидится. Такие выводы приводятся в отчете компании Fitch Ratings. В отчете говорится о том, что цены на жильё в Канаде будут стабильны или незначительно снизятся в 2014 году. Рекордное число объектов жилья в настоящий момент строится, а уровень потребительской задолженности вырос. Несмотря на рекордно маленькие ставки по ипотечным кредитам, доступность жилья находится на низком уровне из-за цен, которые росли быстрее, чем доходы населения. Отметим, что по данным Deutsche Bank, недвижимость в Канаде переоценена даже на 60%.

Tim Hortons: двойной шанс

Tim Hortons объявил о проведении среди своих посетителей ежегодной лотереи Roll Up The Rim To Win, однако на этот раз купившим стаканчик кофе будут предоставлены не одна, а две возможности выиграть приз. В новых "лотерейных" стаканчиках будет не только привычная желтая стрелочка, которая указывает, в каком месте следует отогнуть верхнюю часть бумажного стаканчика, чтобы найти результат розыгрыша, но и голубая, дающая вам второй шанс. Делается это в ознаменование 50-летия со дня образования компании. Среди призов - 40 автомобилей Toyota Corolla Sport, 100 карточек VISA на сумму покупок до 5 тыс. долларов, 25 тыс. стодолларовых карт Tim Hortons, миллионы порций кофе и несметное число свежайших пончиков. Впервые бесплатная лотерея Roll Up The Rim To Win была проведена в 1986 году. Главным призом тогда были маленькие круглые пончики - тимбиты.

Древний барельеф с блошиного рынка

Сам того не зная, житель Эдмонта Саймон Метке приобрел на «блошином» рынке древний барельеф из Месопотамии, стоимость которого оценивается в 1,2 миллиона долл. Время изготовления барельефа датируется пятым веком до нашей эры. Как оказалось позже, купленный Метке барельеф был украден из Монреальского музея изящных искусств. В январе этого года в его квартиру приехала полиция, а против Метке и его подруги были выдвинуты обвинения в хранении краденого, за которые им грозил тюремный срок. Выяснилось, однако, что к краже дорогой реликвии сам Метке не имеет никакого отношения. В своем интервью каналу CBC News, он рассказал о том, что украденный из музея предмет был в самом деле куплен на «блошином» рынке. Сам же Саймон Метке в искусстве разбирался мало. У себя дома он хранил реликвию на книжной полке, рядом с фигурками героев "Звездных войн".

Правительство не планирует вводить новые налоги

Объявленный 11 февраля федеральный бюджет на 2014 год не предусматривает новых налогов для семей или бизнеса. Документ призван побороть активное уклонение от уплаты сборов и подкорректировать некоторые налоговые льготы. Министр финансов Джим Флаэрти назвал свой бюджет «низконалоговым планом содействия созданию рабочих мест, экономическому росту и поддержке канадских семей», а также «общим планом, который вернет стране в 2015-м сбалансированный бюджет». По заверениям Флаэрти, налоговая нагрузка на федеральном уровне стала самой низкой за последние 50 лет: в среднем семья из четырех человек платит в год 3400 канадских долларов. Министр уверен, что власти, сохранив такие сборы, создали наилучшие условия для бизнес-инвестиций в «Большой семерке». Бюджет также содержит ряд реформ, направленных на уклонение от уплаты налогов (в частности, транснациональными корпорациями). В документе сказано, что эти меры защитят налогооблагаемую базу и помогут сохранить ставки низкими и конкурентоспособными. Это простимулирует бизнес и сэкономит инвестиции в Канаде.

Трагедия в доме престарелых

В результате пожара в доме престарелых в провинции Квебек погибло 28 человек. Четыре человека продолжают числиться пропавшими без вести, хотя нет сомнений, что их постигла та же участь. Пожар произошел рано утром 23 января в поселении Л'Иль-Верт. Шестнадцати постояльцам удалось спастись, их разместили в здании местной школы. Расследование причин возгорания продолжается. Согласно свидетельствам очевидцев, сначала пламя охватило второй этаж, а затем все остальные. Здание было полностью разрушено. Всего доме престарелых в Л'Иль-Верт проживало более 50 человек. В этом же здании находилась служба социальной помощи, аптека и парикмахерская. Население самого Л'Иль-Верт составляет 1400 человек.

Канада «продала» последний паспорт

Федеральное правительство сообщило о прекращении Immigrant Investor Program — программы предоставления вида на жительство в обмен на инвестиции в экономику страны. По словам ми-

нистра финансов Джима Флаэрти, в течение нескольких десятков лет данная программа существенно принижала ценность канадского гражданства, предоставляя возможность получить его в обмен на кредит, сумма которого заметно меньше, чем в других странах, где действуют подобные программы. Кроме того, существует недоуточно свидетельств того, что инвесторы-иммигранты поддерживают связи с Канадой или вносят позитивный экономический вклад в развитие страны. В рамках программы, запущенной в 1986 г., иммигранты, обладающие состоянием в 1,6 млн. долл. и предоставляющие властям страны беспроцентный заем в размере 800 тыс. долл. сроком на пять лет, по истечении данного срока получали вид на жительство в Канаде. Среди наиболее активных участников данной схемы в последнее время были отмечены граждане Китая. На момент объявления о прекращении программы на рассмотрении находилось около 59 тыс. заявлений. При этом 70% из них были поданы гражданами КНР.

\$480 млн. пойдет на строительство хоккейного стадиона в Эдмонтоне

11 февраля владеец хоккейного клуба «Эдмонтон Ойлерс» Дарил Катц выступил с публичным заявлением об утверждении строительства спортивной арены в центре города с гарантированной сметой 480 млн. долларов. Подготовка площадки строительства начнется в марте этого года. Открытие спортивного центра на 18641 зрительских мест запланировано к началу сезона НХЛ 2016-2017. Более развернутый план строительства в районе спортивной арены – вероятно включающий в себя отель, казино, жилые корпуса, рестораны и магазины – будет обнародован этой весной. Общая стоимость проекта, включая пешеходный мост над 104 авеню, примыкающий ледовый каток и подъездные пути для городских электропоездов, составит 605 млн.долларов.

У канадского младенца три официальных родителя

Новорожденной девочке в Канаде впервые в истории в свидетельство о рождении официально записали троих родителей. Новое законодательство позволяет регистрировать родителями ребенка до четырех человек. Сообщается, что девочка является ребенком лесбийской пары и их друга. В Ванкувере это первый случай, когда три человека признаны родителями без судебных разбирательств. Закон, позволяющий ребенку иметь от трёх до четырёх родителей, был изначально принят для упрощения жизни гомосексуальных семей, а также семей с детьми от предыдущих браков. Отметим, что некоторые юристы опасаются проблем, которые создаёт множественная семья в случае развода.

Эдмонтон — один из самых романтичных городов Канады

Согласно данным крупнейшего сайта розничных продаж Amazon.ca, Эдмонтон признан 9-м по счету в списке самых романтичных городов Канады. Список был сформирован при помощи статистики продаж на сайте любовных романов, романтических кинокомедий и коллекций CD-дисков, включающих таких «задушевных» певцов как Дин Мартин, Барри Уайт и Майкл Бубле. Летбридж обошел Эдмонтон по романтичности, в то же время Калгари далеко отстал от столицы и занял лишь 13-е место. Первое же место занял г. Виктория (Британская Колумбия).

Продолжение на стр. 6

BMO Bank of Montreal



Tetiana Kichma
Mortgage Specialist

BMO Bank of Montreal
10803 23 Avenue
Edmonton, AB T6J 7B5
Cell: (780) 233-5834
Phone: (780) 408-0822
Fax: (780) 408-0820
tetiana.kichma@bmo.com

A member of BMO Financial Group

Больше 12 лет мы помогаем в
получении займа на покупку или
перепрофинансирование вашей
недвижимости.

Встретимся с вами в удобное для вас
время и в удобном для вас месте.

BMO Bank of Montreal



Taras Kichma
Mortgage Specialist

BMO Bank of Montreal
10803 23 Avenue
Edmonton, AB T6J 7B5
Cell: (780) 995-3426
Phone: (780) 408-2196
Fax: (780) 408-2197
taras.kichma@bmo.com

A member of BMO Financial Group

Community event События общины

В феврале в г. Форт Макмуррей прошел Фестиваль Международных Культур, на котором инициативная группа русскоязычных женщин представила культуру стран Восточной Европы.

«Ох, мамочка, зачем?»
(русская народная песня)

Действительно, зачем, думали мы, шесть энтузиасток, готовясь к ежегодному Фестивалю Международных Культур в Форт МакМуррей. Забот и так полон рот - работа, волонтерство, совмещаемые при этом с функциями многодетной матери (трое из шести). Но от приглашения представить Восточную Европу, поступившего от Multicultural Association of Wood Buffalo, нелегко было отказаться. И мы ступили на стезю подготовки и репетиций. Надо сказать, что это был наш второй год участия в фестивале. В прошлом мы приготовили национальную еду, которую продали с успехом, собрав небольшую финансовую поддержку для дома престарелых в Молдове. В этом году решили добавить и культурный элемент: спеть пару песен и станцевать. А так как мы представляем многокультурное сообщество (Оксана Боднарчук и Ира Маланич из Украины, Ульяна Келли из России, а Олеся Гогу-Литвинова, Ирина и Александра Тарасенко с Молдовы), то решили петь "Калинку" на русском, "Пидманула-пидвела" на украинском и песню "Йоанэ" на румынском. Ульяна взялась станцевать русский танец под песню "Ох, мамочка, зачем..." в качестве солистки, с нашей подтанцовкой.

В прошлом году наша кухня прошла на ура, и нас настоятельно попросили приготовить хотя бы борщ, чтобы представить Восточную Европу. И вот, наварив 20-литровую кастрюлю борща, казан мамалыги (молдавская кукурузная каша,



(Слева направо) Александра Тарасенко, Ирина Маланич, Ирина Пресли, Саша Мейер Франк, Оксана Боднарчук, Ульяна Келли, Олеся Гогу-Литвинова, Ирина Тарасенко

которую едят с чесночным соусом, сметаной, вареной рыбой и брынзой), захватив по дороге плаинды (еще одно молдавское блюдо из вытяжного теста с разными начинками), испеченные Радой, которая не смогла прийти на само мероприятие, мы отправились на выставку. В этом году мы решили отдавать еду за пожертвования в пользу шестилетней девочки, которая болеет редкой формой лейкозов.

Стояли на выставке рядом с индусами, у которых постоянно была очередь, и очень переживали, что придется нести двадцатилитровую кастрюлю борща домой. Но, честно говоря, недооценили мы любви местных к украинской еде. Украинский борщ и молдавские плаинды стали «хитом сезона», и мы буквально выскребли дно кастрюли. Собрали всего 446 долларов, но и эта

небольшая помощь для отчаявшейся матери - уже шаг вперед.

Наш культурный номер шел на почетном последнем месте. Выступали опять-таки вслед за индусами, и несмотря на не совсем слаженное пение и непопадание в ноты, последний танец в исполнении Ульяны зарядил всех присутствующих положительной энергией на весь вечер. Мы не расстроились, ибо с малых лет нас учили: главное - участие и искренность, ведь место для совершенства всегда есть...

Александра Тарасенко
Форт Макмуррей

Смотрите фотографии в галерее по адресу <http://public.fotki.com/sasha-l/1/>

Mosaic - Мозаика

Пять статусов Facebook, которые изменили жизнь пользователей

10 лет назад, 4 февраля 2004 года, была создана социальная сеть Facebook. Изначально Марк Цукерберг создавал ее как ресурс, объединяющий студентов Гарварда. Однако со временем Facebook стал крупнейшей в мире сетью, участниками которой являются более 1,4 миллиарда человек. Среди этих миллионов пользователей есть как минимум 5 человек, жизнь которых изменил аккаунт в Facebook.

Возвращение семьи

Алекс Анфузо — итальянец, которого в возрасте пяти лет похитил собственный отец и увез в столицу Египта Каир. Его мать Сильвана Анфузо на момент похищения отбывала наказание за наркопреступления. Сначала Алекс жил у одного из друзей матери, который вскоре также оказался в тюрьме. Однажды к мальчику подошел человек, который представился его отцом. Мужчина забрал ребенка, дал ему новое имя, новую семью. Позже Алекс рассорился с «отцом» и решил найти своих итальянских родственников с помощью социальной сети Facebook. Он написал сообщение: "Меня зовут Алекс. Я ищу свою семью. Я ищу свою мать". Вскоре он нашел своих однофамильцев, в числе которых был некий Пино Анфузо. Пино не был родственником Алекса, но он работал в государственной телевидительной компании RAI, поэтому предложил парню свою помощь. Алекс поделился своей историей с телезрителями на популярном телешоу "Кто их видел?" Так Алекс узнал информацию о своей семье, но, к сожалению, его мать умерла прежде, чем они смогли встретиться.

Facebook спас от тюрьмы

19-летний американский парень по имени Родни Брэдфорд никогда бы не подумал, что глупый статус в Facebook сможет в буквальном смысле спасти ему жизнь. Однажды утром, находясь в квартире своего отца в Гарлеме, Родни написал на своей страничке в Facebook: "Где мои блинчики?" На следующий день молодой человек был задержан по подозрению в ограблении. Адвокат Родни использовал статус молодого человека в соцсети в качестве алиби, ведь он был оставлен в тот момент, когда было совершено преступление. Прокурор проверил дату, время публикации, местонахождение компьютера. Все обвинения с Родни Брэдфорда вскоре были сняты. Это первый случай в США, когда обновление в социальной сети использовалось в рассмотрении уголовного дела в качестве подтверждения алиби. Сейчас Родни Брэдфорд живет в Гарлеме с отцом, собирается получить образование и стать электриком. После всей этой истории друзья Родни прозвали его Facebook kid. Сам же Родни Брэдфорд говорит: "Если раньше блины мне просто нравились, то сейчас я их обожаю".

Возвращение памяти

Маянк Шарма — 29-летний писатель из Нью-Дели. Однажды утром в 2010 году Шарма проснулся с абсолютным отсутствием памяти о первых 26 годах жизни. Менингит поразил его нервную систему, начисто стерев все воспоминания. Молодой человек не узнавал своего отца, мать и брата. Шарме пришлось заново учиться базовым вещам, например, ходить. Юноша, как только смог, начал пользоваться компьютером. Он прошелся по своим старым поисковым историям, чтобы попытаться "собрать по кусочкам" свою жизнь. Увидев вкладку "Люди, которых вы, возможно, знаете", Шарма стал обращаться к этим людям с простым вопросом: "Я вас знаю?"

Затем Шарма создал страничку в Facebook, на которой он просил всех своих друзей, семью и знакомых помочь восстановить ему память. Пользователи своими сообщениями вернули кусочки прошлого Шарма, помогли восстановить ему те 26 лет жизни, о которых он забыл.

Рождественское чудо

В минувшем году в Пенсильвании накануне Рождества тысячи людей собрались возле дома 8-летней Дилэйни Браун, чтобы исполнить для нее рождественские колядки. В мае 2013 года у девочки был обнаружен острый миелолейкоз. 17 декабря врачи сообщили ее родителям, что жить Дилэйни остается несколько недель. Родители Дилэйни обратились к пользователям социальной сети Facebook с просьбой помочь им исполнить рождественское желание дочери. Дилэйни хотела встретиться с кантри-певицей Тейлор Свифт и послушать рождественские гимны. Семье решил помочь благотворительный фонд Make-A-Wish Foundation. Благодаря содействию фонда девочка получила звонок от Свифт в свой день рождения, а еще через несколько дней под ее окном собрались тысячи людей, чтобы исполнить для нее рождественские гимны. В течение часа 10 тысяч добровольцев, узнавших о девочке благодаря Facebook, пели под ее окном. Дилэйни слушала их, лежа в своей кровати.

Песня для Алексея

История, подобная истории 8-летней Дилэйни, произошла минувшей осенью в Москве. 29-летний Алексей Аничкин, у которого был рак, мечтал пообщаться с рок-группой Scorpions. Опубликованный в Facebook пост с просьбой помочь в организации встречи молодого человека с музыкантами перепубликовали более 4 тысяч неравнодушных пользователей меньше, чем за сутки. "Фейсбук, пожалуйста, сделай

чудо еще хотя бы один раз. Нам очень нужно, чтобы группа Scorpions, которая сейчас на гастролях в Москве, пришла в хоспис. Scorpions ждет чудесный и всеми любимый Леша Аничкин, который закончил православный университет и преподавал историю детям в школе-интернате. Дети из интерната до сих пор приходят навещать Лешу в хосписе. У Леши рак. Леша не встает, дышит с трудом, и кислородный аппарат ему почти не помогает. Мы знаем, что у группы Scorpions 22 и 23 октября в Москве концерты. И что они страшно заняты. Но у Леши тоже очень мало времени...", — написала Лида Мониава из Фонда помощи хосписам "Вера". И чудо случилось. Солист группы Scorpions Клаус Майне поговорил с Алексеем. "Солист Scorpions позвонил нам около трех часов дня, как и обещал. Они говорили с Лешей минуты две, потом Клаус начал петь песню. Все, кто был рядом и переводил для Леши слова Клауса, чуть не расплакались. Он сказал нам, что очень рад, что в России его слушают и любят, и что хотел бы сделать все от них зависящее, чтобы Леша мог попасть на концерт группы. Еще он сказал, что группа обязательно подпишет постер, фотографии и диск для Леши и хочет, чтобы он чувствовал себя лучше", — рассказала Антонина, жена Аничкина. 26 ноября Алеши не стало.

International Women’s Day

Международный женский день



Celebration of International Women’s Day in Russia has its own history. It was February 1913, a day when women began to fight for their achievements without regard to divisions, whether national, ethnic, linguistic, cultural, economic or political. More than 1500 women attended a political rally in Saint Petersburg that day. In 1914 a celebration of March 8th was on February 23rd according to the old Julian calendar.

Russian women cut out portraits of Clara Zetkin and Alexandra Kollontai from newspapers because those two women lit the way to a better life. Zetkin was very interested in women's politics, including the fight for equal opportunities and women's suffrage. Alexandra Kollontai worked to improve the conditions of women's lives in the Soviet Union, fighting illiteracy and educating women about the new marriage, education, and working laws put in place by the Revolution.

At the beginning of World War I people didn’t really celebrate Women’s Day. But on February 23rd (March 8th) 1917, working women came to the Petrograd main square protesting against the war and shortages of food. The political meetings and demonstrations grew into confrontations with Cossacks and police. Mass meetings and protests of humbled women turned into armed revolt, the February Revolution, the fall of the monarchy and empire.

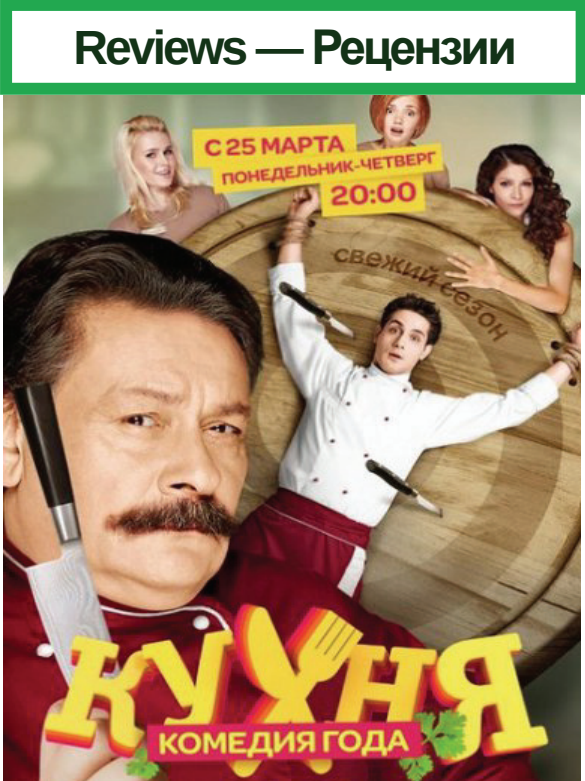
The Soviet Union became the only country which officially recognized and celebrated March 8th.

On March 8th, 1965, International Women’s Day for the first time was made a statutory holiday. Every year there was a special ritual of celebrating International Women’s Day, part of which was a report by the government on how it carried out its policy regarding women.

After the disintegration of the USSR, March 8th remained on the list of statutory holidays in Russia and many post-Soviet states.

Women established the right to equality with men a long time ago, but every year on March 8th women willingly show their weak side, and men behave chivalrously, giving them flowers and attention.

Irina Goleva, Edmonton



Молодой повар Максим осуществляет свою мечту и устраивается на работу в ресторан французской кухни в Москве. Он всеми силами пытается доказать своему шеф-повару свое поварское мастерство и одновременно завоевать любовь красавицы-директора ресторана.

Уникальный гость в российском телеэфире — новый отечественный хороший сериал.

Уже с шиком и помпой прошел на ТВ второй сезон «Кухни», а бедный зритель все никак не поверит своему счастью — неужели у нас наконец-то, после стольких лет «Ворониных», «Интернов», «Ранеток» и прочей гадости, показали что-то, что можно смотреть без риска острой интоксикации отвращением? Как это случилось? Почему они не могли, не могли, а потом вдруг взяли и смогли?

Первое, что, конечно, приходит в голову, — деньги. «Кухня» — как богатенькая упакованная девушка на белом «мерседесе» среди чумазных товаров в джинсах и дешевой бижутерии. Сериал уже признан самым дорогим в истории российского телевидения. Каждая серия обходится создателям в \$200000, а интерес к проекту только растет, так что то ли еще будет.

Вероятно, именно материальным благосостоянием объясняется наличие интересного сценария, смешных диалогов, профессиональных актеров и шикарного саундтрека (вот это уже, кстати, без всякого «вероятно» — ибо только использование песен Бейонсе обошлось «Кухне» в 1 млн руб.). Что ж, в таком случае да здравствуют материальные блага, ведь топорный юмор и «артисты», подобранные на улице, очень-очень надоели.

Контраст с общей телевизионной массой настолько острый, что весь без исключения состав «Кухни» хочется перецеловать и наградить всеми ТЭФИ, «Эмми» и «Золотыми глобусами», которые подвернутся под руку. Кстати, что характерно, здесь вы практически не увидите примелькавшихся лиц. Кроме Дмитрия Назарова, играющего роль грозного выпивающего шеф-повара, Дмитрия Нагиева в роли самого себя и неизвестно откуда появившейся Марины Могилевской, в «Кухне» нет ни телевизионных, ни кинозвезд. Главного героя — пробивного и неунывающего повара-новичка Максима Лаврова играет недавний выпускник театрального училища Марк Богатырев, в списке ролей которого совершенно не за что зацепиться. И прекрасно играет, надо сказать. Да и с остальными та же история. Именно «Кухня» стала самой яркой страницей в их актерской биографии и твердым залогом будущей популярности.

В общем, скрестив пальцы, ждем третьего сезона, дай бог не последнего.

Ариша Яковлева

<http://kuhnya-serial.ru/oseriale/>

Cooking club

Разносольчик



Если вы - мужчина и собираетесь поразить любимую в день 8 марта мощью своего кулинарного таланта, предлагаю вам такой удобный в исполнении план: вечером в этот праздничный день вы ведете свою любимую в лучший ресторан города, а дома в холодильнике у вас настаивается приготовленный вашими руками **рассольник**, которым вы будете угощать свою женщину на следующий день. Угощать и приговаривать: «Вкуснота! Такого ни в каком ресторане не найдешь!» Любимая женщина будет с готовностью восторгаться, ласково смотреть и просить рецепт.

В предыдущих номерах газеты я уже писала про чудесного «повара всея Руси» Оксану Путан. Недавно она создала вебсайт, на котором собраны самые точные и проверенные рецепты и пропорции наиболее распространенных русских блюд, приведенные как на русском (www.ru-kitchen.ru), так и на английском языках (www.kitchenrussian.com). Вот один из таких рецептов.

- Ленинградский рассольник
- Ингредиенты

400 граммов курицы на кости
200 граммов репчатого лука
200 граммов соленых или маринованных огурцов
1 чашка перловки (150 граммов)
200 граммов томатной пасты
300 граммов картофеля
50 граммов растительного масла
2 чайных ложки соли
Несколько веточек укропа
2-3 лавровых листа
150 граммов сметаны

Приготовление

Курицу выложите в кастрюлю с 4 литрами воды. Доведите до кипения, снимите пену и убавьте огонь до среднего. Посолите. Варите 40 минут. После чего процедите бульон. Куриное мясо отделите от костей и кожи и порежьте небольшими кусочками. Чашку перловой крупы залейте 3 чашками воды и варите до тех пор пока вся вода не выкипит. Затем переложите перловку в дуршлаг и хорошо промойте проточной водой.

Картофель очистите и порежьте крупным кубиком. Репчатый лук порежьте мелким кубиком и обжарьте лук на растительном масле 10-15 минут. Добавьте к луку томатную пасту, хорошо размешайте и прогрейте 1-2 минуты. Огурцы порежьте мелким кубиком, переложите в небольшой ковшик, залейте водой, чтобы она только покрывала огурцы, доведите до кипения и варите 5 минут. Поставьте бульон на плиту снова. Когда бульон закипит, опустите в суп кусочки курицы и картофель и варите 15 минут. После чего опустите в суп лук с томатом. Повторно доведите до кипения и добавьте в суп бланшированные огурцы вместе с жидкостью, в которой они кипели.

Опять доведите до кипения и опустите в рассольник перловку. Последний раз дайте супу закипеть и снимите кастрюлю с плиты. Добавьте мелко нарезанный укроп, лавровый лист. Накройте кастрюлю крышкой и оставьте суп на 10-15 минут.



Приятного аппетита!
Ваша Хозяюшка

Opinion - Мнение

Telling an Anecdote, or How to Make Russians Laugh Out Loud

By Andy Frecka

You're visiting some Russian friends, and they blindside you with the unexpected question, "Do you know any anecdotes?"

This is unfamiliar and dangerous territory to be sure. Humour usually doesn't translate. And to be fair, even the idea of telling an anecdote seems a bit quaint and childish to the inexperienced Westerner. Indeed, the first time I was exposed to the pressure of reciting a humorous story, I made the mistake of assuming we were referring to snippets from "Life in these United States", the section of the popular magazine Reader's Digest that I usually turned to during childhood trips to the water closet.

So, allow me to assist you.

If a Russian asks you whether you know any anecdotes, what they really want to know is whether you know any Russian anecdotes. Tell a blonde or red-neck joke only at your own personal risk. In doing so, you might create an awkward anecdotal abyss that will make you a societal outcast and a laughing stock of historical proportions. If you really feel you have to tell a childhood joke, go for it, by all means, but don't blame me when no one laughs, and your once merry party becomes a wasteland of loneliness in the blink of an eye.

You see, anecdotes in Russia are like the legends and myths our forefathers told as stories to be passed down from generation to generation. It makes no difference if everyone in the room has heard the story before - they want to hear *your* version of this humorous allegorical tale.

Indeed, it is quite normal, a few sentences into your recitation, to inquire whether your audience has heard this specific anecdote before. They will reply with, "Come on! Tell us!" This, in Russian, is code for: "Yes, of course, we have heard this anecdote before, but we want to hear you tell it." So, forge forward, my foreign friend! Tell the anecdote; there's no turning back now.

When you tell a Russian anecdote, your Russian friends will grin with patient expectancy and urge you on as you attempt to recall the various details. For in telling a Russian anecdote, you are not only providing entertainment, you are extending the olive branch of international peace as you show the highest level of respect for local humour.

Extra credit will be given to the spinner of hilarity for excessive emotion, passionate gestures, epic pauses, and adding your own facts and details to your whimsical tale.

You will definitely need some firepower for the next time you are sweating in the banya or just enjoying a casual drink with Russian business partners. So, without further ado, allow me to tell you my top three Russian anecdotes, absolutely free of charge.

1) The first anecdote is really old but, like fine wine, only becomes better with age. If you are an inexperienced Russian anecdote teller, it is a safe place to start:

A man returns home in a drunken stupor. His wife begins to smack him over the head and scream at him asking, "Are you going to keep on drinking?" The man just sits there moaning which, of course, just upsets his wife even more, so she smacks him even harder and demands, "I asked you, are you going to keep on drinking?" The man is practically sobbing as he squeaks out his answer, "Fine. You talked me into it. Pour me another one."

2) If the first anecdote produced the desired effect, try this one:

Several wealthy Muscovite businessmen go to the far Russian north to go bear hunting. A local tribal guide begins to lead them from his village across the tundra. They walk for one day, then two days. On the third day, they finally see a bear. To their sur-



prise, their guide just picks up a rock and throws it, hitting the giant bear in the head. The bear becomes angry and begins chasing the hunting group. The group begins running away back towards the village. They run for an hour, then two hours, then four. It is getting close to evening, and the businessmen are getting tired of running, so one of them turns around and shoots the bear. The guide looks at them says, "What did you do that for? Now you get to drag him back home."

3) Is your Russian anecdote confidence growing? Let's see if you can pull this one off. Show that you have the skills. This is my absolute top favourite Russian anecdote. I must give credit to my good friend Roman for teaching it to me, together with the important gestures that imitate both a camel and a desert mouse: If no one laughs, it is neither the anecdote's fault, nor the audience's. You are the only one to blame.

A camel gets lost in the desert. It walks in the baking heat with no water for a week. The camel was quite fatigued as the sweltering temperatures offered no respite. However, it continued its journey. The camel's tongue had swollen in the camel's mouth by the third week and the camel had indeed seen its share of mirages. But alas, those hallucinations provided neither sustenance nor the life-giving liquid the camel so urgently needed. Finally, the camel collapsed in the heat, ready to die. It then heard a curious sound and managed to open an eye to see a desert mouse scurrying to and fro under the scorching rays of the unforgiving sun. Eventually, the mouse noticed the camel laying in the blistering sand and cautiously approached the camel.

"Comrade Camel," inquired the desert mouse, "what has happened?"

The camel then began to relate the sad tale of how he had become lost in the desert for weeks with no water and was now about to die from the heat.

"No, no, Comrade Camel," replied the desert mouse. "You have it all wrong. See, you just need to do it like I do. I run around in the sun and it creates a wind, just like an air conditioner. You should really try it!"

The camel, realizing that he had nothing to lose, summoned his last iota of strength, jumped to his feet, ran 30 yards, fell over and died. The desert mouse of course was in shock by what had happened. He walked over and checked the camel's pulse.

"Poor guy," said the desert mouse (savor the pause here), "He froze to death."

andyfrecka.blogspot.com



Canadian news Новости Канады

(начало на стр. 3)

Революционное открытие эдмонтонских ученых

Местные ученые надеются, что в скором времени смогут помочь тысячам альбертцев, страдающих от «гадания вслепую» при лечении методом лучевой терапии. Исследователи НИИ Альберты по борьбе с раком разрабатывают полнофункциональный линейный магнитно-резонансный аппарат (Linac-MR), доставляющий дозу радиации в точное место расположения злокачественного новообразования. Аппарат работает по принципу передовой адаптивной лучевой терапии, самонастраивающейся в режиме реального времени (ART). Это позволит докторам доставлять более высокую дозу радиации в конкретную область опухоли пациента. Доктор Мэтью Паламент, онколог-радиолог НИИ по борьбе с раком, назвал данную разработку настоящим прорывом в области борьбы с раком. Аппарат Linac-MR не только ограничит разрушающее действие радиации на здоровые ткани, нацеливаясь лишь на раковые клетки, но также сможет быть применен и для лечения любых видов опухолей, включая ЖКТ, к которым метод лучевой терапии был неприменим.

Альберта на последнем месте по числу нуждающихся в социальных пособиях

Согласно данным Института исследований г.Калгари, число лиц получающих выплаты по безработице значительно увеличилось в провинции Онтарио, и на сегодняшний день эта провинция стоит второй в списке по числу таких выплат. Альберта продолжает оставаться на последнем месте среди провинций по числу лиц получающих социальное пособие. В целом с середины 90-х годов в Канаде снизилось число нуждающихся в пособиях, однако эти показатели продолжают оставаться довольно высокими в Онтарио, составив 7.6% всего населения провинции в 2012 г. В Альберте в том же году пособия были выплачены 3.2% взрослого населения в возрасте от 0 до 64 лет. По словам одного из авторов проведенного исследования, худшим годом для Альберты был 1993, и в настоящее время такой сложный период переживает Онтарио. Общественные деятели Альберты говорят, что за сильной экономикой стоит серьезный уровень бедности и что 1 из 10 детей живет в нищете. Пользование благотворительным продовольственным фондом в Альберте было почти на 50% выше в 2013 году нежели 5 лет назад. Однако статистика выплаты социальных пособий в значительной мере привязана к уровню занятости, что и отразилось на цифрах в пользу Альберты.

Полиция Эдмонта предупреждает о фальшивых долларах

Городские полицейские предупреждают о поступлении в денежное обращение г.Эдмонта и его окрестностей поддельных 50-долларовых банкнот США. Отдел по борьбе с экономическими преступлениями предостерегает продавцов о том, что они должны бдительно проверять серийные номера 50-долларовых американских банкнот ввиду недавнего наплыва фальшивой валюты. Сотрудники отдела ОБЭП расследуют многочисленные прецеденты выявления фальшивых 50-долларовых банкнот США, появившихся в начале 2014 года. Всего в различных учреждениях на территории Эдмонта была использована 21 фальшивая банкнота со схожими серийными номерами. Серийные номера выявленных поддельных купюр: JG58874300A, JG66663460A, JG6663461A. 50-долларовые купюры США составили 20% всех фальшивых денег, выявленных полицией Эдмонта за последние 6 недель.

Classifieds - Реклама

Прием объявлений осуществляется по телефону 780-240-5886 или по e-mail russoclub@yahoo.ca до 23 марта.

Бесплатные объявления в газете:
Бесплатно принимаются объявления размером до 25 слов для публикации в течение от одного до трех месяцев. Если вы оставляете сообщение на автоответчике, пожалуйста, четко произносите каждое слово и особенно цифры.
Редакция оставляет за собой право не публиковать бесплатные объявления при отсутствии места.

Бесплатные объявления на интернете:
Вы можете самостоятельно разместить ваше объявление на интернете на Доске Объявлений по адресу <http://nashe.borda.ru>

Платные объявления:
1) Объявления, превышающие объем или срок бесплатных объявлений; 2) Объявления с дополнительным оформлением; 3) Фотообъявления.

Services / Услуги

Детский сад на дому предлагает государственные субсидии, развивающие занятия, двухразовое горячее питание и два снака, спальню и игровую комнату, оборудованный дворик для игр. Анна 780-660-1217

Маникюр, аппаратный маникюр, наращивание ногтей гелем/акрилом. Художественный дизайн. Дизайн цветными гелями и акрилами. Аквариум. Shellac. Покраска ресниц. Коррекция бровей. Район Strathcona. 587-709-5388 Юлия

Настройка и ремонт комьютеров, переустановка и установка, русификация Windows, лечение от вирусов, восстановление данных и много другое. 587-712-5388 Игорь

Предоставляем услуги по перевозке домов, квартир, офисов в Эдмонтоне и за его пределами. Очень аккуратные и опытные грузчики. Недорого. 587-712 -5388

Продажа новых моделей Ниссан и разных марок б/у автомобилей. Покупка б/у автомобилей. Консультации, помощь в выборе. Финансирование. 780-616-7745 Алексей

A HELPING HAND SERVICES House Cleaning Small Business Cleaning 10 years in business WCB & Liability Insurance Lori Butz 780-974-8176

Resident Manager For April 1st. Mature Person or Couple for adult NS 18 suiters near NAIT. Clean, repairs, etc., Police check. Call 780-456-3692 or emial anova.ca@gmail.com

Live-in caregiver needed. Permanent full time job, To provide childcare to 3 year old and a 5 months old infant, CAD 10.20 per hour and 40 hours per week. Should speak English. Edmonton South. 780-988-7727 or nanny.wanted@yahoo.ca

Education / Образование

Private COMPUTER LESSONS – general or Microsoft Office Courses. Reliable, knowledgeable, and trusted instructor. \$20 per hour. References are available upon your request. 780-474-4277

Piano lessons. Qualified and experienced piano teacher, Bachelor of Music degree as well as a Bachelor of Education degree. Teach in students' homes. University area only. 780-716-8740

English & Spanish Tutoring. 2nd Language tutor available on Skype. Formal lessons/coaching or just someone with whom to practice - visit www.personalenglishtrainer.com

Русский клуб Эдмонтаона начинает программу «Рука помощи»,

цель которой - оказание информационной и иной помощи иммигрантам, временным рабочим и студентам, недавно прибывшим в Эдмонтон. В рамках программы волонтеры Русского клуба возьмут персональное шефство над новоприбывшими соотечественниками, оказывая им и их семьям посильную помощь в адаптации. Формы помощи могут быть самыми разными и будут зависеть от желания и возможностей каждого конкретного волонтера.

Программа функционирует исключительно на безвозмездной и добровольной основе.

Если Вы или Ваши знакомые нуждаются в помощи в первые недели и месяцы пребывания в Эдмонтоне, или если Вы хотите стать волонтером, звоните координатору программы Светлане (780-695-5900) или пишите на iana.turman@mail.ru



По вопросам рекламы
Звоните 780-240-5886
или пишите на russoclub@yahoo.ca

Advertise with us
Call 780-240-5886
Or email to russoclub@yahoo.ca



Nord Alta Construction is your first and last call for all of your home renovation projects. We are a full service contractor that specializes in kitchen and bathroom remodels. Contact us to get started today! Residential, Licensed & Insured, Free Estimates. www.nordalta.com (780) 940-6767

Employment / Предложение работы

NOW HIRING **Boston Pizza** Argyll Center FULL TIME COOKS Starts at \$13.80/hr, 2-3 yrs exp. required Please email resume to bpargyll@gmail.com

Second Cup (White Oaks), 12204-137 ave., Edmonton. Seeking Barista and/or Manager. \$10-15/hr depending on experience. Hamie at secondcup9407@secondcup.com

NEEDED ASAP: **Experienced Delivery Driver** DE-TAILS: Days, M-F, O/T, 2 overnights month, some warehouse work, \$19 to \$21 dep. on exp. REQ: 1-2 year exp, low demerits, manual tran INFO: www.pegasuspaper.ca APPLY: Fax-(780) 462-4876

PLEASANTVIEW LASER DENTAL CLINIC DR MARGARET POKROY DR MILA LUTSKY



300, 11044-51 Avenue
Edmonton, AB T6H 5B4
PHONE: 780-430-9053
WEBSITE: laserdental.ca

New patients welcome
Russian speaking staff members



RE/MAX
Excellence

TONYA NAZAROVA

REALTOR®

**Direct (cell)
780-887-7321**

tonya.nazarova@remax.net

Where You Can Find Canadian Russian News Пункты распространения газеты

•European Market & Produce,
6607-177 St 780-487-4816

•Strathcona County Library, 401
Festival Lane, Sherwood Park

•Russian School “Erudit”,
#108, 17323-69 Ave, 780-481-
4548, 780-486-4548

•Grande Prairie Public Library,
101, 9839-103 Ave, 780-532-3580

•European Deli, 8432-182 St
780-443-0305

•Orbit Travel, 10219-97 St
780-422-5693

•Edmonton Mennonite Centre for
Newcomers, 8914-118 Ave ,
780-497-8782

•Fort McMurray Public Library,
151 Macdonald Drive, 780-743-7800

•St. Barbara Russian Orthodox Cathedral,
10105 – 96 St 780 – 422 – 0277

•NorQuest College Library, 11140-131 St,
780-644-6700

•Russian Tea Room, 10312 Jasper Ave,
780-426-0000

•Calgary Public Library, 616 Macleod Trail
SE, 403-260-2600

•Lois Hole Library, 17650-69 Ave

•Stanley A. Milner Library, 6104-172 St

•Red Deer Public Library,
4818 - 49 Str, Red Deer

•Calgary Russian Store, 5-523 Wood-
park Blvd, 403-238-4607

March horoscope - Гороскоп на март



Овен (21.03-20.04) - Весенние недомогания начнутся у Овнов сразу после наступления марта 2014 года. Самым лучшим решением в это время было бы взять отпуск и уехать в тёплые края, но не у всех получится. Спасением в таком случае станет неторопливая деятельность по благоустройству офиса или жилища. Она и успокоит и поднимет настроение. Кроме того, в марте у Овнов улучшится материальное положение и обстановка в семье.



Телец (21.04-20.05) - Тельцы в марте 2014 года смогут решить наиболее сложные из своих проблем. Удастся восстановить утраченные связи. Друзья и высокопоставленные покровители весь месяц будут играть на стороне представителей знака. Пока не удастся поправить материальное положение. Разве что женщины могут рассчитывать на действительно ценный подарок. Мужчинам звёзды обещают любовь.



Близнецы (21.05-21.06) - Март 2014 года станет для Близнецов удачным периодом, причём преимущественно в сфере деловых интересов. Вероятны выгодные проекты и незапланированная прибыль. Однако в семье и в отношениях с любимыми сохранится некоторая напряжённость. Эмоциональную неустойчивость могут провоцировать и трудности в общении с детьми. Бездетные пары должны иметь в виду, что в марте высока вероятность зачатия ребёнка.



Рак (22.06-22.07) - В марте 2014 года в жизни Раков наконец-то начнётся полоса удач. В работе будут происходить только положительные перемены, наметится уверенный рост. В семьях наступит мир и покой. Будут решены проблемы детей. Одиноким представители знака встретят свою любовь, что и неудивительно. В марте Раки будут энергичны, предприимчивы и очень привлекательны.



Лев (23.07-23.08) - Львы в марте 2014 года наведут порядок в делах. Разберутся с отчётностью и миром разойдутся с проверяющими органами. Вычислят слабое звено в коллективе и проведут кадровую оптимизацию. Творческая составляющая дела никак себя не проявит, но это только потому, что не настало время для решительных действий. Лучше всего у Львов в марте будет дома. Их станут любить и поддерживать.



Дева (24.08-23.09) - Девы в марте 2014 года отметят явную динамику в делах. Всё будет получаться, особенно в поездках и контактах с дальними партнёрами. Но и дома у Дев будет в достатке эмоциональной и материальной поддержки. Вероятны интересные встречи, что особенно порадует холостяков из числа представителей знака. В марте Девы должны контролировать свои расходы, иначе можно потратить всё.



Весы (24.09-23.10) - В марте 2014 года Весы станут поражать коллег и руководство своей невероятной работоспособностью и блестящим решением производственных задач. Как следствие вырастет авторитет и материальное вознаграждение. Несколько сгладятся противоречия с партнёром по браку. Впрочем, ненадолго, но Весам хватит и такой передышки, чтобы разобраться в собственных чувствах.



Скорпион (24.10-22.11) - Март 2014 года у Скорпионов сложится исключительно приятно. В деловой сфере вероятны выгодные контракты, но значение будут иметь даже не деньги, а сам творческий процесс. Оживится личная жизнь. Скорпионов станут часто приглашать на праздники, вечеринки, презентации. Иногда эти мероприятия станут проходить в других городах. На

COMFORT WALKING SHOES

Практично используйте ваши бенефиты в нашем магазине

Custom-Made Orthotics (Стельки)
Compression Stockings; 20-30mmHg (Гольфы, Чулки, Колготки)
Back Brace (Ортопедический пояс для спины)

Если вы закажете пару стелек, получите в подарок обувь.



Мы предлагаем обувь от:
ECCO, A2Z, BIRKENSTOCK, BLONDO, DAWGS, EMU, IMAC, Josef Seibel, La Coste, Lus Da Lua, Manitobah, MERRELL, NEW BALANCE, RIEKER, ROMIKA SKECHERS, Wolverine.

Mon-Fri

11:00am-7:00pm

Sat

11:00am-5:00pm

Comfort Walking Shoes

10086 - 164ST NW

Edmonton, AB T5P 4Y3

Phone (780) 637-6651 Света

Fax (780) 637-6651

одном из них Скорпионы встретят свою судьбу. Дома отношения наладятся.

Стрелец (23.11-21.12) - Стрельцов в марте 2014 года одолеет авитаминоз, и они примутся налегать на еду, не всегда, впрочем, витаминную. Это станет причиной прибавления нескольких килограммов. Впрочем, именно в этом месяце Стрельцы могут позволить себе на несколько дней поездку в тёплые фруктовые края. Дела станут идти хорошо, и дома тоже всё будет в порядке. Стрельцы всё успеют.



Козерог (22.12-20.01) - У Козерогов получится в марте 2014 года провести работу над ошибками. Месяц окажется благоприятным как для решения профессиональных вопросов, так и для того, чтобы наслаждаться покоем в семье. Противоречия между родственниками ещё не прекратились, но Козероги сделали достаточно для перемирия. Бизнесмены из числа представителей знака могут приступить к расширению дела. Всё пройдёт удачно.



Водолей (21.01-20.02) - В марте 2014 года Водолеев ждёт несколько приятных сюрпризов. Задача, над решением которой они бились долгое время, каким-то чудом получит готовый ответ. Придут деньги, причём даже больше, чем представители знака предполагали получить. В личной жизни тоже ожидаются маленькие радости в виде новых поклонников. Ничего серьёзного, но будет лестно и весело.



Рыбы (21.02-20.03) - Март 2014 года Рыбам предназначен для любви и путешествий в компании любимого человека. Поездки получатся приятными и полезными. В сфере деловых интересов наметится прогресс, восстановятся разрушенные связи с дальними партнёрами. Проблемы будут только с деньгами, да и то старые, оставшиеся от прежних совместных проектов с друзьями или высокопоставленными персонами. Но в марте Рыбы погасят долги.



<http://goroskop.gadaniya.com>

Events - Афиша

Февраль/ February 1 – Май/ May 9 – The Art Gallery of Alberta presents: Of Heaven and Earth: 500 Years of Italian Painting. Выставка «500 лет итальянской живописи». Art Gallery of Alberta, 2 Sir Winston Churchill Square, Edmonton. Выставка представляет итальянскую живопись от средневековья и Ренессанса до неоклассицизма. Билеты: для взрослых \$12.50, бесплатно для детей до 6 лет, для пенсионеров и студентов \$8.50. youraga.ca.

Февраль/ February 11 – Апрель/ April 16 – Mayfield Dinner Theatre presents: Death Trap. Одна из самых популярных пьес Бродвея «Смертельная ловушка». Mayfield Dinner Theatre (16615 109 Ave NW, Edmonton). Сидни Брюл, автор некогда популярных детективных пьес, утратил способность заинтересовывать читателя. Получив по почте рукопись одного из своих студентов Клиффорда Андерсона, он понимает, что у него в руках шедевр. Сидни посвящает свою жену Майру в план убийства молодого дарования и присвоения себе его будущей славы. (780-483-405 mayfieldtheatre.ca Стоимость: от \$29. 780-454-0583, winspearcentre.com).

Март/ March 5 – 9 – Expanse Movement Arts Festival. Фестиваль искусств. Westbury Theatre, TransAlta Arts Barns (10330 - 84 Avenue, Edmonton). Фестиваль искусств, связанных с движением тела: танцы, театр мимики, театр движения, цирковые представления и мн. др. Стоимость: от бесплатно до \$15. 780-454-0583, azimuththeatre.com.

Март/ March 8 - A Celebration of Women. Международный женский день. Muttart Hall 10050 MacDonald Drive, 6.30 – 10 pm. Выступление обладателя премии Edmonton Music Awards, лучшей певицы 2013 г. Нуэлы Чарльз

(Nuela Charles) и юмориста Деб Кимитт (Deb Kimmitt). Стоимость: \$45 eventbrite.ca.

Март/ March 9 - Bach's Mass in B Minor. Бах, Месса си минор. Enmax Hall, Winspear Centre, Edmonton. 7:30 pm. Одно из самых великих хоровых произведений классического репертуара. Стоимость: для взрослых \$35 - \$45, для пенсионеров и студентов \$25. 780-428-1414, winspearcentre.com

Март/ March 14 – 15 - Alberta Ballet presents: Giselle. Балет «Жизель». Northern Alberta Jubilee Auditorium (11455 87 Ave NW). История о любви, измене, прощении и искуплении вины, которая производит глубокое впечатление на любителей танца во всем мире уже более 160 лет. Стоимость: для взрослых \$29 - \$95, для детей до 12 лет \$20 - \$95, для студентов и пенсионеров \$29 - \$95. 780-428-6839, albertaballet.com.

Март/ March 15 – Апрель/ April 20. The Citadel Theatre presents: Mary Poppins. Театральная постановка «Мэри Поппинс». Citadel Theatre (9828-101A Avenue) Edmonton. Всемирно известная сказочная повесть детской писательницы Памелы Трэверс о няне-волшебнице, воспитывающей детей в одной из лондонских семей. Стоимость: от \$35. 780-425-1820, citadeltheatre.com

Март/ March 28, 29 - Rachmaninoff's Rhapsody. Рахманинов «Рапсодия на тему Паганини». Enmax Hall, Winspear Centre, Edmonton. 7:30 pm. В программе также «Симфония № 8» Дворжака. Стоимость: \$24 – \$79. 780-428-1414, winspearcentre.com

Апрель/ April 5 - The Citadel Theatre presents: Romeo and Juliet. Театральная постановка «Ромео и Джульетта». Citadel Theatre (9828-101A Avenue) Edmonton. Самая великая и трогательная история о любви. Стоимость: от \$35. 780-425-1820, citadeltheatre.com